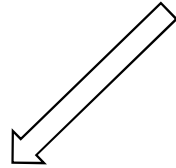


# ELVÁLÓ / NEM ELVÁLÓ VONZATOS IGÉK

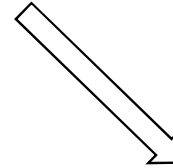


HALADÓ SZINT

# IGÉK



**TÁRGYAS**  
(transitive)



**TÁRGYATLAN**  
(intransitive)

---

**She opened the window.**  
*Kinyitotta az ablakot.*

**The window opened.**  
*Az ablak kinyílt.*

- ugyanaz az ige lehet **mindkettő**
- ha **tárgyas** az ige, mindig oda kell tenni, hogy **kit, mit** /Kinyitotta. = She opened **it.**/

# VONZATOS IGÉK

## (Phrasal Verbs)

**IGE + Elöljárószó és/vagy Határozószó**

- **nem mindig egyértelmű a jelentése** (pl. wake **up**/take **after**)
- **rengeteg** sok van
- **ugyanaz a vonzat, több jelentés**

# TAKE

## TÁRGYATLAN

- **take off** = felszállni

## TÁRGYAS

- **take something off** = levenni/levetni vmit *elválasztható*
- **take after somebody** = hasonlítani vkire *nem elválasztható*

# VONZATOS IGÉK

TÁRGYAS

TÁRGYATLAN

elválasztható

nem elválasztható

The plane **took off**.

*Felszállt a repülő.*

I **took off** my shoes.

I **took** my shoes **off**.

*Levettem a cipőmet.*

I **take after** my father.

~~I take my father after.~~

*Az édesapámra hasonlítok.*

# KIVÉTEL!

Elválasztható

Take **off** your shoes.

Take your shoes **off**.

Take them **off**.

Nem elválasztható

Look after my bag.

-

Look after it.

# LEHETŐSÉGEK

ELVÁLASZTHATÓ	ELVÁLASZTHATÓ	NEM ELVÁLASZTHATÓ
I	I	I
TOOK	TOOK	TAKE
MY SHOES	OFF	AFTER
OFF.	MY SHOES.	MY FATHER.

*Levettem a cipőmet.*

*Levettem a cipőmet.*

*Édesapámra hasonlítok*

# NÉVMÁS

ELVÁLASZTHATÓ	NEM ELVÁLASZTHATÓ
I	I
TOOK	TAKE
THEM	AFTER
OFF.	HIM.

*Levettem.*

*Rá hasonlítok.*



# ÖSSZEFOGLALÁS

- vannak **TÁRGYAS** és **TÁRGYATLAN** vonzatos igék
- a **TÁRGYAS** vonzatos igék lehetnek: **ELVÁLASZTHATÓK** és **NEM ELVÁLASZTHATÓK**
- **ELVÁLASZTHATÓK**: 2 lehetséges sorrend van
- **DE!** Ha **NÉVMÁST** használunk csak 1 lehetséges sorrend van

Take **off** your shoes.

Take your shoes **off**.

Take them **off**.

Look **after** my bag.

-

Look **after** it.

# ELVÁLASZTHATÓ

<b>call back</b>	visszahívni
<b>call off</b>	lemondani, törölni, lefújni
<b>clean up</b>	össze-/feltakarítani
<b>cut out</b>	kivágni
<b>drop off</b>	lerakni, kirakni
<b>figure out</b>	rájönni, megérteni
<b>give back</b>	visszaadni
<b>give up</b>	feladni
<b>look up</b>	ki-/megkeres, utána-/megnéz
<b>put on</b>	felhúzni

<b>take off</b>	levenni, levetni
<b>take out</b>	kivinni
<b>take over</b>	átvenni az irányítást
<b>think over</b>	átgondolni
<b>throw away</b>	eldobni
<b>throw out</b>	kidobni
<b>try on</b>	fel-/megpróbálni
<b>turn off</b>	kikapcsolni
<b>turn on</b>	bekapcsolni
<b>write down</b>	leírni

## NEM ELVÁLASZTHATÓ

<b>come across</b>	ráakadni/rátalálni
<b>count on</b>	számítani vkire/vmire
<b>drop out</b>	kiesni <i>(tárgyatlan)</i>
<b>get off</b>	leszállni
<b>get on</b>	felszállni
<b>get up</b>	felkelni <i>(tárgyatlan)</i>
<b>grow up</b>	felőni <i>(tárgyatlan)</i>
<b>look after</b>	vigyázni, gondoskodni

<b>look for</b>	keresni vmit
<b>look into</b>	meg-/utánanézni, kivizsgálni
<b>pass away</b>	meghalni <i>(tárgyatlan)</i>
<b>run into</b>	össze-/belefutni
<b>stand for</b>	jelképezni, képviselni
<b>turn into</b>	válni, átváltozni
<b>take after</b>	hasonlítani vkire
<b>take off</b>	felszállni <i>(tárgyatlan)</i>

## ELVÁLASZTHATÓ VAGY NEM?

- I'm **looking for** my keys. A kulcsomat keresem.
- They **called off** the match. Törölték a meccset.
- She **takes after** me. Rám hasonlít.
- **Think over** my offer. Gondold át az ajánlatom!
- The bus **dropped off** the children. Lerakta a busz a gyerekeket.
- You can **count on** me. Számíthatsz rám.

# MEGOLDÁS

- I'm looking for my keys.
- **They called off the match. / They called the match off.**
- She takes after me.
- **Think over my offer. / Think my offer over.**
- **The bus dropped off the children. / The bus dropped the children off.**
- You can count on me.

# GYAKORLÁS

- **on get the bus.** Szállj fel a buszra!
- **he back called me.** Visszahívott.
- **turned into he a monster.** Szörnyeteggé változott.
- **like to try I'd them on.** Szeretném felpróbálni őket.
- **I figure can't it out.** Nem tudok rájönni.
- **out take the rubbish.** Vidd ki a szemetet.

# MEGOLDÁS

- **Get on** the bus. Szállj fel a buszra!
- He **called** me **back**. Visszahívott.
- He **turned into** a monster. Szörnyeteggé változott.
- I'd like to **try** them **on**. Szeretném felpróbálni őket.
- I can't **figure** it **out**. Nem tudok rájönni.
- **Take out** the rubbish. Vidd ki a szemetet!
- **Take** the rubbish **out**.

# GYAKORLÁS

- **Kapcsold be a tévét! / Kapcsold be!**
- **Kapcsold ki a rádiót! / Kapcsold ki!**
- **Vedd le a ruháid! / Vedd le őket!**
- **Írd le a címet! / Írd le!**



# MEGOLDÁS

- **Kapcsold be a tévét! / Kapcsold be!**

Turn **on** the TV. / Turn the TV **on**.

Turn it **on**.

- **Kapcsold ki a rádiót! / Kapcsold ki!**

Turn **off** the radio. / Turn the radio **off**.

Turn it **off**.

- **Vedd le a ruháid! / Vedd le őket!**

Take **off** your clothes. / Take your clothes **off**.

Take them **off**.

- **Írd le a címet! / Írd le!**

Write **down** the address. / Write the address **down**.

Write it **down**.